



- IT - Struttura in metallo
- EN - Metal structure
- DE - Struktur aus Metall
- FR - Structure en métal
- ES - Estructura de metal
- RU - Металлическая структура
- PL - Konstrukcja metalowa
- NL - Metalen frame
- PT - Estrutura de metal
- DA - Metalstruktur
- SV - Metallstruktur
- FI - Rakenne metallia
- NO - Struktur av metall

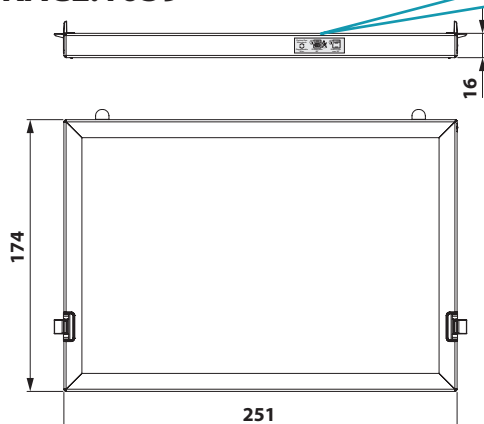
Accessories

Kit KACL.1039

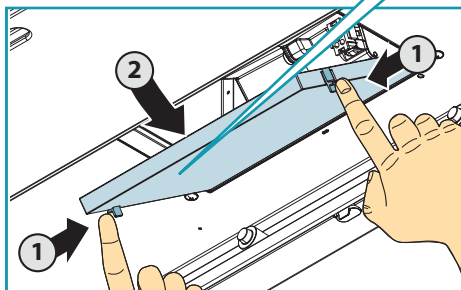


- IT - Nei modelli predisposti per il filtro al Carbone-Zeolite (KACL.1039 - struttura in metallo) non deve essere utilizzato il filtro al carbone attivo (KACL.960 - struttura in plastica)
- EN - The active carbon filter (KACL.960 - plastic construction) must not be used in models equipped for the Carbon-Zeolite filter (KACL.1039 - metal construction)
- DE - Der Aktivkohlefilter (KACL.960 - Kunststoffstruktur) darf nicht in Modellen verwendet werden, die für den Kohle-Zeolith-Filter (KACL.1039 - Metallstruktur) ausgerüstet sind
- FR - Le filtre au charbon actif (KACL.960 - structure en plastique) ne doit pas être utilisé dans les modèles équipés d'un filtre à charbon-zéolite (KACL.1039 - construction en métal).
- ES - En los modelos preparados para filtro de carbón-zeolita (KACL.1039 - estructura de metal) no debe utilizarse el filtro de carbón activo (KACL.960 - estructura de plástico)
- RU - Угольный фильтр (KACL.960 - пластиковая конструкция) не должен использоваться в моделях, оснащенных угольно-цеолитовым фильтром (KACL.1039 - металлическая конструкция)
- PL - W modelach przeznaczonych do filtra węglowo-zeolitowego (KACL.1039 - konstrukcja metalowa) nie wolno stosować filtra z węglem aktywnym (KACL.960 - konstrukcja z tworzywa sztucznego)
- NL - Het actieve koolstoffilter (KACL.960 - plastic constructie) mag niet worden gebruikt in modellen die zijn uitgerust voor het Koolstof-Zeolietfilter (KACL.1039 - metalen constructie)
- PT - O filtro de carvão ativado (KACL.960 - construção em plástico) não deve ser utilizado nos modelos equipados com o filtro Carvão-Zeólito (KACL.1039 - construção em metal)
- DA - I modeller, der er forsynet med kul-zeolitfilter (KACL.1039 - metalstruktur), må det aktive kulfilter (KACL.960 - plastkonstruktion) ikke anvendes
- SV - Aktivt kolfilter (KACL.960 - plaststruktur) får inte användas i modeller som är utrustade med kol-zeolitfilter (KACL.1039 - metallstruktur)
- FI - Aktiivihiiisuodatinta (KACL.960 - muovirakenne) ei saa käyttää malleissa, jotka on varustettu hiili-zeoliitti-suodattimella (KACL.1039 - metallirakenne)
- NO - Aktivt kullfilter (KACL.960 - plaststruktur) må ikke brukes i modeller som er utstyrt med kull-zeolittfilter (KACL.1039 - metallstruktur)

KACL.1039



1



IT - In condizione di normale utilizzo si consiglia di rigenerare il filtro ogni 4 mesi e di sostituirlo dopo 3 anni.

EN - With normal use, we recommend restoring the filter every 4 months and replacing it after 3 years.

DE - Bei normalen Betriebsbedingungen wird empfohlen, den Filter alle 4 Monate zu regenerieren und ihn nach 3 Jahre zu ersetzen.

FR - Dans des conditions d'utilisation ordinaire, il est conseillé de régénérer le filtre tous les 4 mois et de le remplacer après 3 ans.

ES - En condiciones de uso normal, se aconseja regenerar el filtro cada 4 meses y sustituirlo luego de 3 años.

RU - При нормальных условиях эксплуатации, рекомендуется производить регенерацию фильтра через каждые 4 месяцев и полностью заменить его через 3 года.

PL - W warunkach normalnego użytkowania zaleca się reaktywować filtr co 4 miesiące i zastąpić go po 3 lata.

NL - Bij normale gebruiksomstandigheden adviseren wij om de filter om de 4 maanden te regenereren en hem na 3 jaar te vervangen.

PT - Em condições de normal utilização recomenda-se de regenerar o filtro a cada 4 meses e de substituí-lo depois de 3 anos.

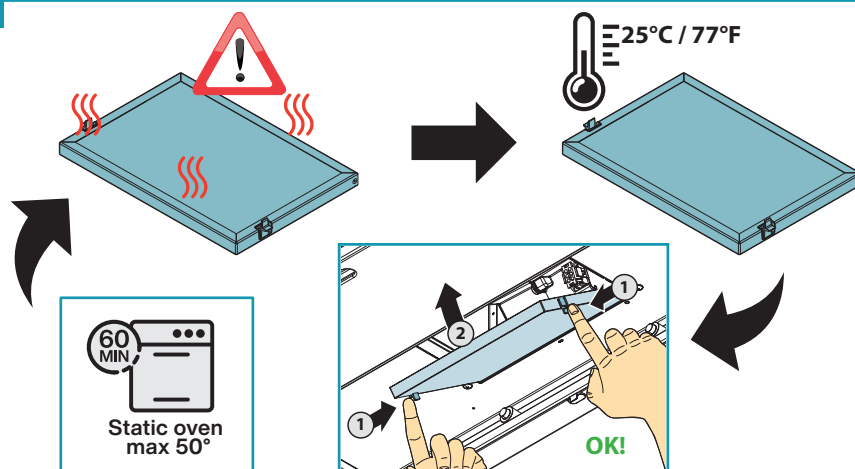
DK - Under normale brugsforhold anbefales det at regenerere filteret hver 4. måned og udskifte det efter 3. år.

SE - I normala användningsförhållanden rekommenderas att du regenererar filtret var 4:e månad och att du byter ut det efter 3:e år.

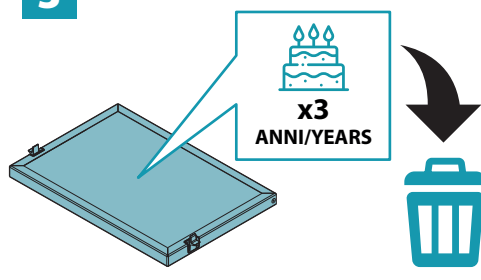
FI - Normaaleissa käyttöolosuhteissa suosittelemme regeneroimaan suodattimen 4 kuukauden välein ja vaihtamaan sen 3 vuotta välein.

NO - Under normale brugsforhold anbefales det å regenerere filteret hver 4. måned og skifte det ut etter 3. år.

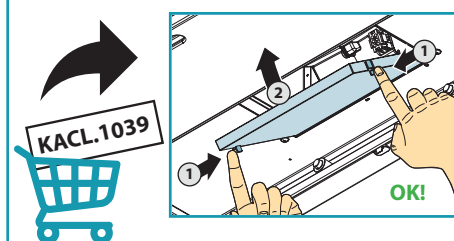
2



3



4



IT - I filtri con struttura in plastica non possono essere lavati o rigenerati, e non devono assolutamente essere inseriti in forno

EN - Filters with a plastic structure cannot be washed or regenerated, and must absolutely not be placed in an oven

DE - Filter mit Kunststoffstruktur können nicht gewaschen oder regeneriert werden und dürfen auf keinen Fall in den Ofen gelegt werden.

FR - Les filtres à structure plastique ne peuvent être ni lavés ni régénérés et ne doivent absolument pas être placés dans un four.

ES - Los filtros con estructura de plástico no pueden lavarse ni regenerarse, y en ningún caso deben colocarse en el horno

RU - Фильтры с пластиковой структурой нельзя мыть и регенерировать, их категорически нельзя помещать в печь.

PL - Filtrów z tworzywa sztucznego nie należy myć ani regenerować i pod żadnym pozorem nie należy ich wkładać do piekarnika.

NL - Filters met een plastic constructie kunnen niet worden gewassen of geregenereerd en mogen absoluut niet in een oven worden geplaatst

PT - Os filtros com uma estrutura de plástico não podem ser lavados ou regenerados e não podem, de forma alguma, ser colocados num forno

DA - Filtre med plaststruktur må ikke vaskes eller regenereres og må absolut ikke placeres i en ovn

SV - Filter med plaststruktur kan inte tvättas eller regenereras och får absolut inte placeras i en ugn

FI - Muovirakenteisia suodattimia ei voi pestä tai regeneroida, eikä niitä saa missään tapauksessa laittaa uuniin

NO - Filtre med plaststruktur kan ikke vaskes eller regenereres, og må absolutt ikke plasseres i en ovn